

# En chemin avec le Parkinson

Autor(en): **Robmann, Eva**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): - **(2016)**

Heft 122: **Unterwegs mit Parkinson - Mobilität = En chemin avec le Parkinson - mobilité = In cammino con il Parkinson - mobilità**

PDF erstellt am: **13.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# En chemin avec le Parkinson



## Chère lectrice, cher lecteur,

À la veille de la journée mondiale du Parkinson, la clinique Bethesda de Tschugg a organisé une journée portes ouvertes. J'ai eu la chance d'assister à cette manifestation, organisée dans le plus ancien centre Parkinson de Suisse, et j'ai été témoin du vif intérêt suscité par les informations concernant la maladie et du besoin énorme d'offres adéquates pour les parkinsoniens.

Le journal trimestriel PARKINSON est une publication idéale pour véhiculer les offres répondant à une demande croissante. Cette édition accorde une place aux cours, séminaires et vacances auxquels il est encore possible de participer. Restant dans le droit fil de notre thème annuel relatif à la mobilité, le numéro 122 du journal met la conduite automobile en cas de Parkinson au centre de son sommaire. Il explore le côté humain du quotidien avec la maladie grâce au portrait de la chanteuse de jazz Cherry Vogt, domiciliée à Zurich, résolument engagée au profit des parkinsoniens dans son pays natal. Les dernières avancées de la recherche sur le Parkinson sont également évoquées.

La rédaction du journal bénéficie du soutien des experts du comité consultatif de l'association Parkinson Suisse. Ses membres exercent dans diverses institutions du domaine de la santé réparties dans tout le pays. En qualité de responsable de l'information et de la rédaction, je souhaite maintenir le haut niveau de qualité du journal PARKINSON et offrir à nos quelque 6000 membres des informations pertinentes et un véritable plaisir de lire.

Mes meilleurs vœux vous accompagnent en chemin avec Parkinson.

Eva Robmann

Responsable Information et rédaction

### La rédaction fait peau neuve

Eva Robmann a pris ses fonctions de responsable Information et rédaction pour Parkinson Suisse. Journaliste et linguiste, elle travaillait auparavant pour un quotidien spécialisé dans les domaines de la santé et de la société.

Carmen Stenico

Directrice de Parkinson Suisse

### Remerciements à Jörg Rothweiler

Nous remercions chaleureusement Jörg Rothweiler, notre ancien responsable de la communication, pour les services rendus pendant de longues années. Il a notamment influencé et perfectionné notre Journal, tant sur le fond que dans la forme. La qualité actuelle de cette publication doit beaucoup à ses remarquables connaissances.

## SOMMAIRE

Agenda : manifestations . . . . .	2
Rétrospective : assemblée générale à Fribourg . . . . .	19
Rétrospective : séances d'information à Tschugg et à Lausanne . . . . .	20
Rétrospective : cours, séminaires et groupes d'entraide - assurances sociales . . . . .	21
Point chaud : conduire avec le Parkinson . . . . .	22
Mobilité : ergothérapie avec Cristina Baviera . . . . .	25
Recherche : du café contre les dyskinésies . . . . .	26
Recherche : nouvelles lignes directrices - en faveur de la physiothérapie . . . . .	27
Service : consultation avec le Prof. Dr méd. Pierre Burkhard . . . . .	28
Service : nouveau dans la boutique - le stylo Medi-Pen . . . . .	29
Portrait : la parkinsonienne Cherry Vogt, chanteuse de jazz . . . . .	30
<b>PARKINSON en allemand . . . . .</b>	<b>3</b>
<b>PARKINSON en italien . . . . .</b>	<b>32</b>
Adressen / Adresses / Indirizzi . . . . .	46
Spenden / Dons / Donazioni . . . . .	47

## MENTIONS LÉGALES

**Éditeur** Parkinson Suisse, case postale 123, CH-8132 Egg, tél. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78, info@parkinson.ch, www.parkinson.ch, PC 80-7856-2

**Rédaction** Dr Eva Robmann

**Contributions** Cristina Baviera, Prof. Dr méd. Pierre Burkhard, Evelyne Erb, Jörg Ide, Roselyse Salamin

**Traduction** Sabine Charvet, Transpose S.A., 1206 Genève

**Layout** tint-graphics, 8302 Kloten

### Photos

Titre : Kurt Heuberger.  
Contenu : Alois Brändle, Kurt Heuberger, Roselyse Salamin, Reto Schneider, Fotolia

**Graphisme** Urs Attinger

**Traitement des images** Erich Zinsli

**Impression** FO-Fotorotar AG, 8132 Egg

**Tirage** 9000 ex., 4 fois par an

**Annances** Prix sur demande

**Délai rédactionnel pour le n° 123**

1<sup>er</sup> juillet 2016

© Parkinson Suisse. Reproduction autorisée avec indication de la source, avec accord de Parkinson Suisse dans les médias commerciaux. ISSN 1660-7392



SPONSOR PRINCIPAL

FONDATION  
PHILANTHROPIA  
LOMBARD ODIER

Fonds Gustaaf Hamburger

CO-SPONSOR

abbvie